



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель
Manufacturer

SAMYUNG ENC Co., Ltd.

Адрес
Address

**1123 - 17, Dongsam-Dong, Youngdo-gu,
Busan, 606 - 083, Korea**

Tel.: 82-51-601-5555; Fax.: 82-51-413-4446; www.samyungenc.com

Изделие*
Product*

**Навигационный эхолот, тип «SES-5000»
(Код ОКП: 64 8700)**

**Navigational Echo Sounder, type «SES-5000»
(All Russian Products Classification Code: 64 8700)**

Код номенклатуры
Code of nomenclature

05050000МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Навигационный эхолот, тип «SES-5000», соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2015 г.; требованиям Резолюций ИМО А.694(17), А.224(VII), MSC.74(69) приложение 4; Техническому регламенту о безопасности объектов морского транспорта. Navigational Echo Sounder, type «SES-5000», meets the applicable requirements of the Part V "Navigational Equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2015; requirements of IMO Resolutions A.694(17), A.224(VII), MSC.74(69) Annex 4 and the Technical Regulations concerning the Safety of Sea Transport Items.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until **17.03.2020**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue

17.03.2015

№ **15.00874.315**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

А.Ю.Бессонов / A.Bessonov

М.П.
RS

(подпись)
signature)

(фамилия, инициалы)
name)

Технические данные
Technical data

Рабочая частота: 200 кГц или 50 кГц. **Минимальная измеряемая глубина:** 1 м (200 кГц), 2 м (50 кГц).

Шкалы глубин: 5 м; 10 м; 20 м; 50 м; 100 м; 200 м; 500 м; 800 м; 1000 м.

Напряжение питания: переменный ток - 100 - 230 В ± 15%, 50 / 60 Гц ± 5%; постоянный ток - 24 В (+30%, -10%).

Диапазон рабочих температур: -15°C - +55°C.

Навигационный эхолот, тип «SES-5000», состоит из следующих блоков:

- SES-5000 - блок управления и отображения информации (версия программного обеспечения - 1.0.0);
- CM422 (50 / 200 kHz, 1,5 kW) или TD30 (50 kHz, 1,5 kW) или TD33 (200 kHz, 1,5 kW) или TD21 (50 kHz, 1 kW) или TD24 (200 kHz, 1 kW) - вибратор; - SJ-2000 - соединительная коробка; - TE-2000 - крепление (кожух) вибратора;
- SD-3000 - выносной цифровой индикатор глубины; - DM-3001 - регулятор яркости индикатора глубины.

Дополнительные блоки: - SB-340 - блок интерфейса;

- T80 или T42 (Thru-Hull type) - датчик температуры воды;

- SCK-25-8P - разъем подключения вибратора (для ранее установленного вибратора)

Frequency of operation: 200 kHz or 50 kHz. **Minimum sounding depth:** 1 m (200 kHz), 2 m (50 kHz).

Depth range: 5 m; 10 m; 20 m; 50 m; 100 m; 200 m; 500 m; 800 m; 1000 m.

Power Voltage: AC - 100 - 230 V ± 15%, 50 / 60 Hz ± 5%; DC - 24 V (+30%, -10%).

Operating Temperature Range: -15°C - +55°C.

Navigation Echo Sounder, type «SES-5000», consists of the following units:

- SES-5000 - Main Electronics and Display Unit (software version - 1.0.0);
- CM422 (50 / 200 kHz, 1,5 kW) or TD30 (50 kHz, 1,5 kW) or TD33 (200 kHz, 1,5 kW) or TD21 (50 kHz, 1 kW) or TD24 (200 kHz, 1 kW) - Transducer; - SJ-2000 - Junction Box; - TE-2000 - Transducer Tank;
- SD-2000 - Remote Digital Depth Indicator; - DM-3001 - Dimmer Controller.

Optional Units: - SB-340 - Interface Unit;

- T80 или T42 (Thru-Hull type) - Water Temperature Sensor

- SCK-25-8P - Transducer Connector (retrofit kit).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением

Российского морского регистра судоходства (исх. No. 315-58-58236 от 27.02.2015 г.):

The technical documentation is approved by the Head Office of the

Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 315-58-58236 of 27.02.2015):

- **Навигационный эхолот SES-5000, Руководство по установке и эксплуатации, M00-0902-00;**

- **Echo Sounder SES-5000, Installation and Operation manual, M00-0901-00.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.00802.315 от 02.03.2015
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Навигационный эхолот, тип «SES-5000», предназначен для использования на морских судах в качестве навигационного оборудования, обеспечивающего измерение и отображение информации о глубине под килем судна.

Navigation Echo Sounder, type «SES-5000», is intended for use on board the seagoing ships as navigational equipment providing of reliable information on the depth of water under a ship.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (форма 6.5.30 / 6.5.31).

The product shall be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30 / 6.5.31).